



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

Gdańsk, dnia 29 stycznia 2026 r.

Poz. 502

UCHWAŁA NR XXI/151/2026 RADY GMINY NOWA KARCZMA

z dnia 15 stycznia 2026 r.

w sprawie zmiany uchwały w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji na terenie Gminy Nowa Karczma

Na podstawie art.18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 ze zm.); art. 87 ust.1, 4, 6, 8 i art. 92 Prawo wodne (Dz. U. z 2025 r. poz. 960 ze zm.), art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 2022 r. o zmianie ustawy Prawo wodne oraz innych ustaw (Dz. U. z 2022 r. poz. 1549 ze zm.), po uzgodnieniu z Dyrektorem Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, Rada Gminy Nowa Karczma uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XXIV/142/2020 Rady Gminy Nowa Karczma z dnia 6 listopada 2020 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji na terenie Gminy Nowa Karczma zmienia się:

1) treść § 1 nadając mu następujące brzmienie:

„1. Wyznacza się aglomerację Nowa Karczma o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 4615 z dwiema oczyszczalniami ścieków w miejscowościach: Lubań i Rekownica, obejmującą położone w Gminie Nowa Karczma miejscowości: Nowa Karczma, Zielona Wieś, Lubań, Nowy Barkoczyn, Grabowo Kościerskie oraz Rekownica.

2. Obszary i granice aglomeracji, o której mowa w ust. 1 przedstawione zostały na mapie stanowiącej załącznik do niniejszej uchwały.”;

2) treść § 3 nadając mu następujące brzmienie:

„ Część opisowa aglomeracji:

1. Informacja o długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej lub planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej, liczbie stałych mieszkańców aglomeracji, liczbie osób czasowo przebywających w aglomeracji oraz przemyśle obsługiwanym przez istniejącą sieć kanalizacyjną lub planowaną do budowy sieć kanalizacyjną oraz oczyszczalnię ścieków, a także o wskaźnikach koncentracji:

1) informacja o długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji			Uwagi
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	35,10	4372	200	4572	
2	Sanitarna tłoczna	14,0				

Razem	49,10	4372	200	4572	
-------	-------	------	-----	------	--

Wykaz miejscowości lub ich części wchodzących w skład aglomeracji: Nowa Karczma, Zielona Wieś, Lubań, Nowy Barkoczyn, Grabowo Kościerskie, Rekownica

2) informacja o planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej

Lp.	Kanalizacja planowana do wykonania	Długość [km]	Liczba osób, które zostaną podłączone do planowanej do wykonania kanalizacji			Uwagi
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	0,00	0	0	0	
2	Sanitarna tłoczna	0,00				
Razem		0,00	0,00	0,00	0,00	

W Wieloletniej Prognozie Finansowej na dzień podjęcia niniejszej uchwały nie zaplanowano wydatków na rozbudowę sieci kanalizacyjnej w aglomeracji Nowa Karczma. Ponoszone nakłady będą dotyczyły ewentualnych remontów infrastruktury kanalizacyjnej lub modernizacji oczyszczalni ścieków.

3) informacja o liczbie stałych mieszkańców aglomeracji i liczbie osób czasowo przebywających w aglomeracji oraz RLM z przemysłu:

a) liczba stałych mieszkańców aglomeracji korzystających z systemu kanalizacji wynosi – 4372, a ze zbiorników bezodpływowych 43,

b) liczba osób czasowo przebywających w aglomeracji wynosi – 200.

2. Informacja o istniejących i planowanych do budowy oczyszczalniach ścieków, wraz z określeniem obciążenia oczyszczalni ścieków:

1) istniejąca oczyszczalnia ścieków nr 1.

Lokalizacja oczyszczalni ścieków (adres): 83-422 Rekownica (współrzędne geograficzne oczyszczalni: długość: 18,1295, szerokość 54,1394), działka 204/1, obręb Rekownica.

Dane kontaktowe (telefon, e-mail, fax): telefon: 58 684 84 06 (biuro), fax: 58 687 71 71 (biuro), e-mail: urząd@nowakarczma.pl.

Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni do środowiska: numer decyzji: GT.ZUZ.4210.267.2024.MW, data wydania: 05.02.2025 r., termin ważności do: 05.02.2035 r.

Przepustowość oczyszczalni: średnia [m³/d]: 350, maksymalna [m³/d]: 384.

Projektowa wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]: 2611.

Odbiornikiem oczyszczalni jest rzeka Wierzyca.

W roku 2024 oczyszczalnia wyprodukowała 25,10 Mg suchej masy. Osady wytworzone na oczyszczalni ścieków w Rekownicy zostały zagospodarowane w rolnictwie, w tym do roślin do produkcji pasz;

2) istniejąca oczyszczalnia ścieków nr 2.

Lokalizacja oczyszczalni ścieków (adres): 83-422 Lubań ul. Komunalna 3 (współrzędne geograficzne oczyszczalni: długość: 18,1333, szerokość 54,1000), działka 195/21, obręb Lubań.

Dane kontaktowe (telefon, e-mail, fax): telefon: 58 684 84 06 (biuro), fax: 58 687 71 71 (biuro), e-mail: urząd@nowakarczma.pl.

Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni do środowiska: numer decyzji: GD.ZUZ.4.4210.13.2023.AB, data wydania: 08.03.2023 r., termin ważności do: 08.03.2033 r.

Przepustowość oczyszczalni: średnia [m³/d]: 250, maksymalna [m³/d]: 400.

Projektowa wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]: 2450.

Odbiornikiem oczyszczalni jest rzeka Leniwka.

W roku 2024 oczyszczalnia wyprodukowała 33,20 Mg suchej masy. Osady wytworzone na oczyszczalni ścieków w Lubaniu zostały zagospodarowane w rolnictwie, w tym do roślin do produkcji pasz;

3) planowane do budowy oczyszczalnie ścieków.

Na terenie aglomeracji Nowa Karczma nie jest planowana budowa oczyszczalni ścieków.

3. System gospodarki ściekowej:

1) informacje o średniej dobowej ilości ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz skład jakościowy tych ścieków.

Oczyszczalnia nr 1 Rekownica.

Ilość ścieków komunalnych z aglomeracji dopływających do oczyszczalni nr 1- 219,8 m³/d

Jakość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń - ścieki surowe	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń - ścieki oczyszczone
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	425	4
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	1033	26
Zawiesina ogólna [mg/l]	376	4

Oczyszczalnia nr 2 Lubań.

Ilość ścieków komunalnych z aglomeracji dopływających do oczyszczalni nr 2- 254,9 m³/d

Jakość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń - ścieki surowe	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń - ścieki oczyszczone
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	389	10
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	965	55
Zawiesina ogólna [mg/l]	348	24

2) ilość i skład jakościowy ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej:

Nie dotyczy. Na terenie aglomeracji nie powstają ścieki przemysłowe;

3) nazwy zakładów, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane:

Nie dotyczy;

4) uzasadnienie określonej RLM aglomeracji

Wyszczególnienie:	RLM
Liczba stałych mieszkańców korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej	4372
Liczba osób czasowo przebywających korzystających z sieci kanalizacyjnej	200
Liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji, korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania ścieków komunalnych (zbiorniki bezodpływowe), nieplanowanych do podłączenia do sieci, określona na podstawie rejestrów prowadzonych przez gminę	43
Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma)	4615

Stopień skanalizowania aglomeracji wynosi 99,07%

- 5) ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne albo planuje się zastosowanie systemów indywidualnych lub innych rozwiązań zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej.

Na terenie aglomeracji będą oczyszczane ścieki w indywidualnych systemach lub innych rozwiązaniach zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej. Na terenie aglomeracji znajduje się 10 zbiorników bezodpływowych, z których korzystają 43 osoby. Łączna ilość ścieków powstających poza systemem kanalizacji wynosi ok. 2000 m³/rok. Ścieki ze zbiorników bezodpływowych trafiają taborem asenizacyjnym do oczyszczalni ścieków w Rekownicy.

Z obszaru aglomeracji wyłączono działki o numerach 152/17 obręb Nowa Karczma, 139/4 i 139/5 obręb Nowy Barkoczyn oraz 9/33 i 43/6 obręb Zielona Wieś, na terenach których zlokalizowane są indywidualne systemy oczyszczania ścieków tj. przydomowe oczyszczalnie ścieków. Osady ściekowe wytworzone przy ww. przydomowych oczyszczalniach wywożone są okresowo do oczyszczalni ścieków w Rekownicy.

4. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego lub decyzji ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.

Na terenie aglomeracji Nowa Karczma zlokalizowane są dwa czynne ujęcia wody podziemnej, z których dostarczana jest obecnie woda dla mieszkańców. Ujęcia te są zlokalizowane odpowiednio:

- 1) w Nowej Karczmie, dz. nr 139/7 i 139/16 – ustanowiona strefa ochrony bezpośredniej decyzją Starosty Kościerskiego OŚ.6320.3.2.2013 z dnia 26.06.2013 r.;
- 2) w Grabowie Kościerskim, dz. nr 194/14 i 194/21 – ustanowiona strefa ochrony bezpośredniej decyzją Starosty Kościerskiego OŚ.6320.3.2.2012 z dnia 10.05.2012 r.

Zgodnie z w/w decyzjami na terenie stref ochronnych należy:

- a) odprowadzać wody opadowe w sposób uniemożliwiający przedostawanie się ich do urządzeń służących do poboru wody,
- b) zagospodarować teren zielenią,
- c) odprowadzać poza granicę terenu ochrony bezpośredniej ścieki z urządzeń sanitarnych, przeznaczonych do użytku osób zatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody,
- d) ograniczyć do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody,
- e) teren strefy ochrony ujęcia wody musi być ogrodzony i zabezpieczony przed dostępem osób postronnych oraz oznakowany tablicami zawierającymi informacje o ujęciu wody i zakazie wstępu osób nieupoważnionych,
- f) wprowadzić na terenie strefy ochrony bezpośredniej zakaz użytkowania gruntów do celów nie związanych z eksploatacją ujęcia wody.

5. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych zawierające oznaczenie aktów prawa miejscowego ustanawiających te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.

Na terenie aglomeracji nie występują obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych.

6. Informacje o formach ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz tytuł i miejsce ogłoszenia aktu prawnego tworzącego, ustanawiającego albo wyznaczającego formę ochrony przyrody oraz informacje o obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.

Na terenie aglomeracji nie występują formy ochrony przyrody.

7. Część graficzna uchwały.

Wymagane informacje części graficznej, przedstawiono na mapie w załączniku.

W legendzie naniesiono:

- granice obszaru objętego lub przewidzianego do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej gminy lub jej obszaru współtworzącego aglomerację,
- lokalizacje istniejącej oczyszczalni ścieków lub końcowego punktu zrzutu ścieków komunalnych, do których odprowadzane są ścieki komunalne z obszaru aglomeracji,
- granice administracyjne gminy zgodnie z danymi z państwowego rejestru granic,
- oznaczono skalę projektu aglomeracji w formie liczbowej i liniowej.”;

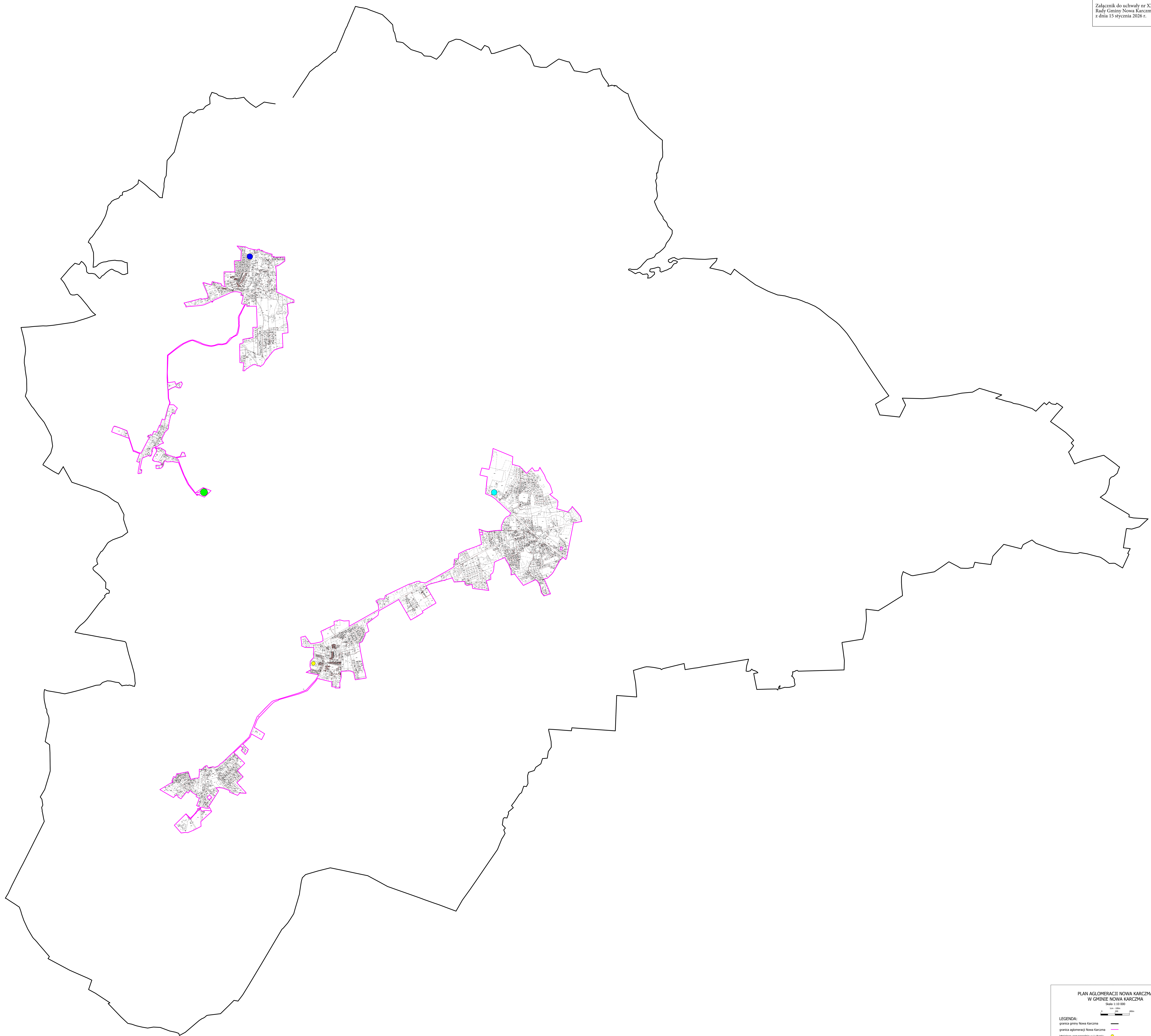
3) załącznik uchwały, który otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Nowa Karczma.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Pomorskiego.

Wiceprzewodniczący Rady
Gminy

Dominik Łyskowski



**PLAN AGLOMERACJI NOWA KARCZMA
W GMINIE NOWA KARCZMA**
Skala 1:10 000

LEGENDA:
granicz gminy Nowa Karczma ———
granicz aglomeracji Nowa Karczma ———
istniejąca oczyszczalnia w Lubanku ●
istniejąca oczyszczalnia w Rakownicy ●
istniejąca ujęcie wody w Nowej Karczmie ●
istniejąca ujęcie wody w Grabowie Kościelnym ●